

Informazioni per il paziente

Nome:

Cellulare:.....

Cognome:

E-Mail:.....

Data di nascita:

Sesso: ☐ femminile ☐ maschile

Strada:

Nome della cassa malattia:

NPA / luogo:.....

Num. d'assic. soc. (AVS):

Malattia ☐

Num. tess. LAMal (VeKa):

Informazioni dell'assegnante

Medico curante:

Studio medico:

Strada:

NPA / luogo:

E-Mail:.....

Cellulare:.....

Data desiderata☐ Convocare il paziente☐ Dispositivo consegnato all'ambulatorio (data):.....Quesito clinico / Dati clinici

Diagnosi / Quesito clinico:

Farmaci:

Esame richiesto☐ ECG Holter

Durata:

☐ 24h☐ 3-6 Giorni☐ 7 Giorni☐ Monitoraggio della pressione arteriosa 24 ore

Altezza: Peso: PA da seduto: PA in piedi:

☐ Pulsossimetria☐ Russare☐ Apnea☐ Stanchezza☐ AltroReferto redatto da☐ Gruppo Dr. M. Albanese (pressorio 24h und ECG Holter)☐ Dr. A. Scherr (Pulsossimetria)☐ Gruppo Dr. G. Nager (pressorio 24h)☐ Gruppo Dr. R. Nuber (Pulsossimetria)☐ Gruppo di valutazione non rilevante (pressorio 24h, ECG Holter und Pulsossimetria)☐ Referto tecnico (senza valutazione né raccomandazione terapeutica)*

* Il cardiologo curante può fatturare la valutazione

Conferma dell'ordine e accordo in materia di protezione dei dati ai sensi della legge sulla protezione dei dati riveduta (revDSG).

Con l'invio del modulo di registrazione, debitamente compilato in ogni sua parte, a SkyDiagnostics & Services, Alpenquai 14, 6005 Lucerna (di seguito "appaltatore"), la struttura medica o lo studio medico che effettua il trasferimento (di seguito "committente") conferisce un incarico vincolante per l'esecuzione dei servizi specificati nel modulo.

Con l'invio del presente modulo, si conferma contestualmente che il committente ha ottenuto il consenso esplicito della persona interessata (il paziente) alla trasmissione dei suoi dati personali e, in particolare, dei suoi dati sanitari al contraente e che la persona interessata è stata informata, ai sensi dell'art. 19 revDSG, riguardo allo scopo, alla portata e ai destinatari del trattamento dei dati. Il committente rimane il responsabile del trattamento ai sensi della legge sulla protezione dei dati.

Il committente agisce in qualità di responsabile del trattamento ai sensi degli artt. 9 e seguenti revDSG. Si impegna a rispettare tutte le disposizioni in materia di protezione dei dati, in particolare a trattare i dati esclusivamente nell'ambito e per lo scopo dell'incarico conferito. La trasmissione a terzi avviene solo in presenza di una base giuridica o su istruzione documentata del committente.

Il contraente si impegna in particolare ad adottare le seguenti misure:

- trattare i dati ricevuti solo su istruzione documentata del committente;
- attuare misure tecniche e organizzative adeguate per garantire la sicurezza e la riservatezza, ai sensi dell'art. 8 revDSG;
- garantire la riservatezza attraverso un adeguato obbligo per tutti i collaboratori;
- limitare l'accesso ai dati personali alle sole persone autorizzate;
- nessun trasferimento di dati all'estero senza una base legale o istruzioni esplicite;
- Supporto al committente nell'adempimento degli obblighi legali di informazione, rettifica o cancellazione nei confronti delle persone interessate.

La memorizzazione dei dati dei pazienti avviene esclusivamente per l'adempimento dell'incarico e nel rispetto degli obblighi di conservazione previsti dalla legge in materia sanitaria. In particolare, il contraente si impegna a conservare i dati medici raccolti per un periodo di 20 anni dall'ultima visita, in conformità con le disposizioni vigenti della legislazione sanitaria (ad esempio, art. 26 cpv. 5 OAMal e legislazione cantonale). Alla scadenza di tale termine, i dati verranno immediatamente cancellati o resi anonimi, in conformità con la normativa sulla protezione dei dati, a meno che non sussista un altro obbligo legale o un interesse legittimo alla loro ulteriore conservazione.

I dati dei pazienti vengono memorizzati esclusivamente per adempiere all'incarico e nel rispetto degli obblighi di conservazione previsti dalla normativa vigente in materia sanitaria. In particolare, il contraente si impegna a conservare i dati medici raccolti per un periodo di 20 anni dall'ultima visita, in conformità con le disposizioni vigenti della legislazione sanitaria (ad esempio, l'articolo 26, comma 5, dell'Ordinanza sulla medicina ambulatoriale e la legislazione cantonale). Alla scadenza di tale termine, i dati verranno immediatamente cancellati o resi anonimi, in conformità con la normativa sulla protezione dei dati, a meno che non sussista un altro obbligo legale o un interesse legittimo alla loro ulteriore conservazione.

Fatturazione dei servizi forniti e riserva legale

Con l'invio del presente modulo, il committente riconosce espressamente che tutti i servizi forniti nell'ambito del presente incarico, in particolare ECG Holter, misurazioni della pressione arteriosa nelle 24 ore e pulsossimetrie, sono eseguiti dal contraente e fatturati direttamente al paziente o all'assicurazione malattia competente.

Il contraente si riserva il diritto esclusivo di fatturare tutti i servizi da lui forniti. La doppia fatturazione o la fatturazione non autorizzata di tali servizi da parte del committente o di terzi non è consentita e può avere conseguenze di natura civile e penale. Con l'invio del modulo, il committente conferma di aver preso atto di tale disposizione e accetta che, in caso di fatturazione non autorizzata da parte di terzi, il contraente possa intraprendere azioni legali per far valere i propri diritti. L'invio del modulo di registrazione compilato vale come conferma legalmente valida dell'incarico e, allo stesso tempo, come accettazione, da parte del committente, delle presenti disposizioni in materia di protezione dei dati e di fatturazione. Non è necessaria alcuna firma scritta separata né ulteriori disposizioni contrattuali.